

Einbauanleitung zu Elektro-Einbausatz 736711

Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung, 7-polig, 12 Volt, nach ISO 1724

Chrysler Voyager / -Grand Voyager Alle Modelle (außer Stow 'n Go) 01/96 >> 02/08

- Inhalt:**
- 1 Steckdosengehäuse mit Abschaltkontakt für Nebelschlußlicht und Einparkhilfe,
 - 1 Leitungssatz 12-adrig mit vormontiertem Steckdoseneinsatz,
 - 1 Anschlußleitung rot, mit Sicherungshalter,
 - 1 Verbindungsleitung rot,
 - 1 Anhänger-Blinküberwachung,
 - 1 Stützkörper für den Steckdoseneinsatz,
 - 1 Relais, Schließer, 12 Volt,
 - 3 Schrauben M5 x 30,
 - 2 Schrauben M5 x 12,
 - 5 Muttern M5 (selbstsichernd),
 - 4 Steckhülsen,
 - 4 Steckhülsengehäuse 1-fach (weiß),
 - 4 Flachstecker,
 - 4 Flachsteckergehäuse 1-fach (weiß),
 - 1 Steckhülsengehäuse 1-fach (schwarz),
 - 3 Flachsteckabzweiger (rot),
 - 1 Flachsteckabzweiger (blau),
 - 1 Deckel für Sicherungshalter,
 - 1 Flachstecksicherung (Minifuse), 7,5A,
 - 2 Kabelbinder, 450 mm lang,
 - 10 Kabelbinder, 140 mm lang.

HINWEIS: Die Einbauanleitung ist dem Kunden auszuhändigen!

Durchzuführende Arbeiten, allgemein:

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen.
2. Durchführung für Leitungssatz herstellen.
3. Leitungssatz 12-adrig und Steckdose montieren.
4. Dauerstromversorgung für Steuergerät herstellen.
5. Funktionsprüfung.

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen

Aus Sicherheitsgründen ist die Masse-Leitung unbedingt vor Beginn der Arbeiten von der Batterie zu trennen. Damit keine gespeicherten Daten verloren gehen empfiehlt sich der Einsatz eines **Ruhestrom-Erhaltungsgerätes. (Herstellervorschriften beachten)**

2. Durchführung für Leitungssatz herstellen

Die hinteren Sitze bzw. die hintere Sitzbank ausbauen.

Die Verkleidung der Ladekante ausbauen und das Wagenheberfach an der linken Kofferraumseite öffnen.

Die Dachverkleidung hinten (*Kunststoffleiste*) und die linke D-Säulen-Verkleidung ausbauen.

Die Einstiegsverkleidung hinten links (*Schiebetür*) ausbauen.

Die Lautsprecherabdeckung in der linken Kofferraum-Seitenverkleidung ausbauen.

Die linke Kofferraum-Seitenverkleidung ausbauen, ggf. Gurtbefestigungen lösen.

Die Kofferraum-Bodenabdeckung hinten anheben.

Die Schlußleuchten ausbauen und das Reserverad absenken.

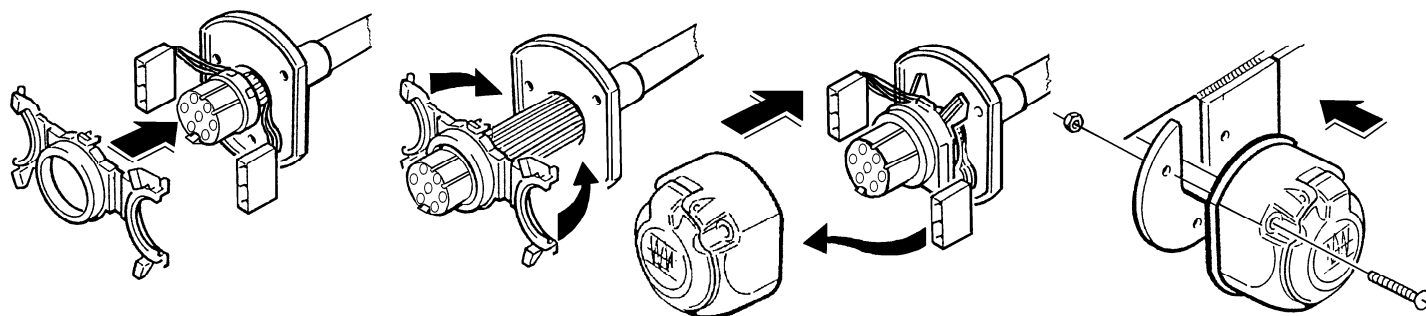
Die vorhandene fahrzeugseitige Durchführung (*im Kofferraumboden mittig vor dem Schloßträger*) auf **Ø40 mm** erweitern oder an geeigneter, ebener Stelle im Kofferraumboden, vor der Ladekante, eine Bohrung mit **Ø40 mm** anbringen.

Die Bohrung entgraten, mit Korrosionsschutzmittel behandeln und trocknen lassen.

3. Leitungssatz 12-adrig und Steckdose montieren

Das Leitungssatzende 12-adrig mit vormontiertem Steckdoseneinsatz und den Steckhülsegehäusen 3-fach (*grün und grau*) durch die unter Punkt 2 erweiterte (*angebrachte*) Durchführung vom Kofferraum nach außen und weiter durch das Loch im Halteblech für die Steckdose verlegen.

Den Steckdoseneinsatz, die Steckhülsegehäuse 3-fach (*grün und grau*), den beiliegenden Stützkörper und das Steckdosengehäuse wie folgt am Steckdosen-Halteblech der Anhängerkupplung montieren:



ACHTUNG!

- Bei der Montage der Steckdose ist besonders darauf zu achten, daß die Anschlußleitungen der 3-poligen Steckhülsegehäuse (*grün und grau*) **nicht eingeklemmt** und somit **beschädigt** werden!
- Auf **ordnungsgemäßen Sitz der Dichtungselemente** achten!
Speziell die Dichtung am Leitungsausstritt aus der Steckdose muß auf dem Isolierschlauch sitzen, nicht nur auf den Einzel-Adern!
- Leitungssatz so verlegen, daß **keine Scheuerstellen** entstehen können!
- Leitungssatz **nicht in der Nähe der Auspuffanlage** verlegen!

Die Steckdose ist wie folgt belegt:

Leitung	Kontakt-Nr.	Funktion
schwarz/weiß	1	Fahrtrichtungsanzeiger, links
grau	2	Nebelschlußleuchte
braun	3	Masse
schwarz/grün	4	Fahrtrichtungsanzeiger, rechts
grau/rot	5	Rechte Schlußleuchte
schwarz/rot	6	Bremsleuchten
grau/schwarz	7	Linke Schlußleuchte

Die auf dem Leitungssatz montierte Gummitülle positionieren (*Einbau des Reserverades berücksichtigen*) und in das Durchführungsloch zum Kofferraum einsetzen.

Das mit **R** gekennzeichnete Leitungssatzende entlang des fahrzeugseitigen Leitungsstranges nach **rechts** führen.

Die in diesem fahrzeugseitigen Leitungsstrang verlaufende Leitung mit der Funktion **Fahrtrichtungsanzeiger rechts** an geeigneter Stelle durchtrennen und die Leitungsenden ca. 5 mm abisolieren.

Beiliegenden **Flachstecker** an das Leitungsende ancrimpen, **das zur Schlußleuchte** führt, und in beiliegendes Flachsteckergehäuse stecken.

Beiliegende **Steckhülse** an das verbleibende Leitungsende ancrimpen und in beiliegendes Steckhülsegehäuse stecken.

Diese beiden Steckgehäuse mit den passenden Gegenstücken der Leitungen **blau/grün** und **gelb/grün** des Leitungssatzes zusammenstecken.

Die in diesem fahrzeugseitigen Leitungsstrang verlaufende Leitung mit der Funktion **Nebelschlußleuchte rechts** an geeigneter Stelle durchtrennen und die Leitungsenden ca. 5 mm abisolieren. (**Achtung: Die Nebelschlußleuchte ist „Masse geschaltet“, Funktion gegen „Plus“ ermitteln**).

Beiliegenden **Flachstecker** an das Leitungsende ancrimpen, **das zur Schlußleuchte** führt, und in beiliegendes Flachsteckergehäuse stecken.

Beiliegende **Steckhülse** an das verbleibende Leitungsende ancrimpen und in beiliegendes Steckhülsegehäuse stecken.

Diese beiden Steckgehäuse mit den passenden Gegenstücken der Leitungen **grau/blau** und **grau/gelb** des Leitungssatzes zusammenstecken.

Beiliegenden **Flachsteckabzweiger (rot)** an die fahrzeugseitige Leitung mit der Funktion **Schlußleuchte rechts** anschließen (*zusammenklappen*) und mit dem Flachstecker der Leitung **grau/rot** des Leitungssatzes zusammenstecken.

Gleichermaßen verfahren bei der fahrzeugseitigen Leitung mit der Funktion **Bremsleuchte** und der Leitung **schwarz/rot** des Leitungssatzes.

Das mit **L** gekennzeichnete Leitungssatzende entlang des fahrzeugseitigen Leitungsstranges nach **links** führen.

Die in diesem fahrzeugseitigen Leitungsstrang verlaufende Leitung mit der Funktion **Fahrtrichtungsanzeiger links** an geeigneter Stelle durchtrennen und die Leitungsenden ca. 5 mm abisolieren.

Beiliegenden **Flachstecker** an das Leitungsende ancrimpen, **das zur Schlußleuchte** führt, und in beiliegendes Flachsteckergehäuse stecken.

Beiliegende **Steckhülse** an das verbleibende Leitungsende ancrimpen und in beiliegendes Steckhülsegehäuse stecken.

Diese beiden Steckgehäuse mit den passenden Gegenstücken der Leitungen **blau/weiß** und **gelb/weiß** des Leitungssatzes zusammenstecken.

Die in diesem fahrzeugseitigen Leitungsstrang verlaufende Leitung mit der Funktion **Nebelschlußleuchte links** an geeigneter Stelle durchtrennen und die Leitungsenden ca. 5 mm abisolieren.

(Achtung: Die Nebelschlußleuchte ist „Masse geschaltet“, Funktion gegen „Plus“ ermitteln).

Beiliegenden **Flachstecker** an das Leitungsende ancrimpen, **das zur Schlußleuchte** führt, und in beiliegendes Flachsteckergehäuse stecken.

Beiliegende **Steckhülse** an das verbleibende Leitungsende ancrimpen und in beiliegendes Steckhülsegehäuse stecken.

Diese beiden Steckgehäuse mit den passenden Gegenstücken der Leitungen **grau/blau** und **grau/gelb** des Leitungssatzes zusammenstecken.

Beiliegenden **Flachsteckabzweiger (rot)** an die fahrzeugseitige Leitung mit der Funktion **Schlußleuchte links** anschließen (*zusammenklappen*) und mit dem Flachstecker der Leitung **grau/schwarz** des Leitungssatzes zusammenstecken.

Die verbleibenden Leitungssatzenden entlang des fahrzeugseitigen Leitungsstranges zur **linken Kofferraumseite** verlegen.

Den **Kabelschuh** der Leitungen **braun** und **weiß** des Leitungssatzes an den fahrzeugseitigen **Massepunkt** an der linken Kofferraumseite anschließen.

Die beiliegende **Anhänger-Blinküberwachung** auf das Steckgehäuse 14-fach des Leitungssatzes stecken und verrasten.

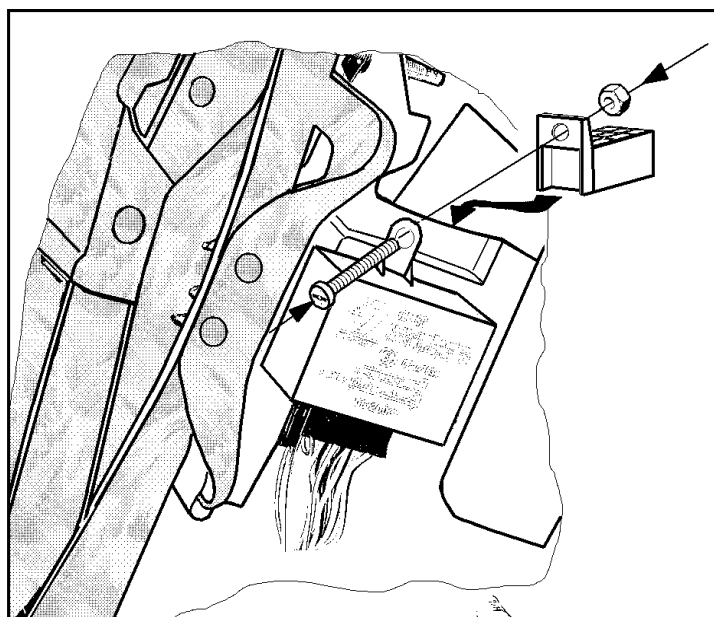
Die Anhänger-Blinküberwachung und den Relaissockel an geeigneter Stelle an der linken Kofferraumseite mit beiliegenden Schrauben M5 x 12 und Muttern M5 befestigen und beiliegendes Relais auf den Relaissockel stecken.

HINWEIS:

Bei Fahrzeugen ab 03/01 können die Anhänger-Blinküberwachung und der Relaissockel im Karosserie-Hohlraum an der linken Kofferraumseite befestigt werden (*Folie/Dämmmaterial abziehen*).

Bei Fahrzeugen bis 02/01 kann an geeigneter Stelle im Stehblech der Wagenherber-Aufnahme eine Bohrung mit Ø5,5mm zur Befestigung der Anhänger-Blinküberwachung und des Relaissockels angebracht werden (*Siehe Abbildung*).

Den Relaissockel auf der Innenseite des Stehbleches und die Anhänger-Blinküberwachung auf der Außenseite des Stehbleches anordnen und zusammen mit einer Schraube und Mutter befestigen (*Siehe Abbildung*).



Fahrzeuge ab 03/01 mit Einparkhilfe:

Die **Masseleitung** für das **Einparkhilfe-Steuergerät** (Leitungsfarbe **braun**) an geeigneter Stelle durchtrennen (der Leitungsstrang der Einparkhilfe verläuft an der linken Kofferraumseite).

Das Leitungsende, **das zum Steuergerät** führt, ca. 5 mm abisolieren und mit der Leitung **weiß/grün** des Leitungssatzes verbinden (angebrachter Stoßverbinder).

Den Stoßverbinder vorsichtig mit z. B. einem Heißluftgebläse erwärmen bis die Isolierhülle schrumpft und an den Enden der Kleber austritt.

Das verbleibende Ende der durchtrennten fahrzeugseitigen Leitung mit Isolierband umwickeln und zurückbinden, dieses Leitungsende wird nicht mehr benötigt.

Fahrzeuge ab 03/01 ohne Einparkhilfe und alle Fahrzeuge bis 02/01:

Die Leitung **weiß/grün** des Leitungssatzes endet lose (zurückbinden).

4. Dauerstromversorgung für Steuergerät herstellen

Fahrzeuge ab 03/01:

Die beiliegende Verbindungsleitung rot und das beiliegende Steckhülsegehäuse (schwarz) werden in diesem Fall nicht benötigt.

Die Zentralelektrik/Sicherungskasten im Motorraum links öffnen.

Prüfen, ob die Sicherung **“12V OUT“** (20A) in Position **“BAT“** gesteckt ist, ggf. von Position **“IGN“** auf **“BAT“** umstecken.

Die Zentralelektrik/Sicherungskasten wieder schließen.

Die Steckhülse der verbleibenden Leitung **rot** des Leitungssatzes 12-adrig in die freie Kammer des Sicherungshalters der beiliegenden Anschlußleitung **rot** stecken und verrasten (ggf. *Sekundärverriegelung des Sicherungshalters öffnen*).

Die Sekundärverriegelung schließen, beiliegende Sicherung (7,5A) in den Sicherungshalter stecken und den beiliegenden Deckel auf den Sicherungshalter stecken.

Den Sicherungshalter an gut zugänglicher Stelle im Wagenheberfach anordnen bzw. befestigen.

Das verbleibende Ende der Leitung **rot** zur **12V-Steckdose** an der linken Kofferraumseite verlegen.

Beiliegenden **Flachsteckabzweiger (blau)** an die fahrzeugseitige Leitung an der 12V-Steckdose mit der Funktion **Dauerstrom (Klemme 30)** anschließen (*zusammenklappen*) und mit dem Flachstecker der Leitung **rot** zusammenstecken.

Fahrzeuge bis 02/01:

Die Steckhülse der verbleibenden Leitung **rot** des Leitungssatzes 12-adrig in das beiliegende Steckhülsegehäuse (*schwarz*) stecken und verrasten.

Dieses Steckhülsegehäuse mit dem passenden Gegenstück der beiliegenden Verbindungsleitung **rot** zusammenstecken und verrasten.

Diese Verbindungsleitung auf der linken Fahrzeugseite entlang in den **Fußraum Fahrerseite** verlegen.

Die Steckhülse der Verbindungsleitung in die freie Kammer des Sicherungshalters der beiliegenden Anschlußleitung **rot** stecken und verrasten (ggf. *Sekundärverriegelung des Sicherungshalters öffnen*).

Die Sekundärverriegelung schließen, beiliegende Sicherung (7,5A) in den Sicherungshalter stecken und den beiliegenden Deckel auf den Sicherungshalter stecken.

Den Sicherungshalter an gut zugänglicher Stelle im Fußraum Fahrerseite anordnen bzw. befestigen.
Das verbleibende Ende der Leitung **rot** zum **Bremslichtschalter** verlegen.

Beiliegenden **Flachsteckabzweiger (blau)** an die fahrzeugseitige Leitung am Bremslichtschalter mit der Funktion **Dauerstrom (Klemme 30)** anschließen (**zusammenklappen**) und mit dem Flachstecker der Leitung **rot** zusammenstecken.

5. Funktionsprüfung

Die Masse-Leitung wieder an die Batterie anschließen.

Alle Funktionen mit einem geeigneten Prüfgerät prüfen.

Der Adapter zu einem Prüfgerät für 7-polige Steckdosen ist im Fachhandel erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer:**

311105

Funktionshinweis Anhänger-Blinküberwachung:

*Ein Defekt der Fahrtrichtungsanzeiger des Anhängers wird im Anhängerbetrieb von der fahrzeugseitigen **Kontroll-Leuchte** über eine Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt!!*

Alle Leitungsstränge des Einbausatzes entlang der fahrzeugseitigen Leitungsstränge verlegen, mit beiliegenden Kabelbindern fixieren und/oder in die vorhandenen Kabelhalterungen einlegen!

Alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Notice de montage du kit électrique 736711

Kit électrique pour attelage de remorque, 7 broches, 12 V, selon ISO

Chrysler Voyager / -Grand Voyager Tous modèles (sauf Stow'n Go) 01/96 >> 02/08

- Contenu :**
- 1 Socle de prise avec commutateur pour feu antibrouillard et coupure du radar de recul,
 - 1 Faisceau à 12 fils avec insert de prise pré monté,
 - 1 Fil d'alimentation avec porte fusible,
 - 1 Fil de liaison rouge,
 - 1 Module de surveillance des clignotants de la remorque,
 - 1 Support pour l'insert de prise,
 - 1 Relais à fermeture, 12 Volt,
 - 3 Vis M5 x 30,
 - 2 Vis M5 x 12,
 - 5 Ecrous M5, freins-filets (Nylstop),
 - 4 Cosses femelles,
 - 4 Boîtiers de cosse femelle 1 voie (blanc),
 - 4 Cosses mâles,
 - 4 Boîtiers de cosse mâle 1 voie (blanc),
 - 1 Boîtier de cosse femelle 1 voie (noir),
 - 3 Clips de dérivation auto dénudants (rouge),
 - 1 Clip de dérivation auto dénudant (bleu)
 - 1 Couvercle pour le porte fusible,
 - 1 Fusible (Minifuse), 7,5A,
 - 2 Colliers de câble, lg 450 mm,
 - 10 Colliers de câble, lg 140 mm.

IMPORTANT: La notice de montage est à remettre au client !

Différentes étapes à effectuer:

1. Débrancher le câble de masse de la batterie.
2. Préparer le cheminement du faisceau.
3. Monter le socle de prise et le faisceau à 12 fils.
4. Réaliser l'alimentation permanente du module.
5. Vérifier les fonctions.

1. Débrancher le câble de masse de la batterie

Pour des raisons de sécurité, il est impératif de débrancher le câble de masse de la batterie avant de commencer le montage. Pour éviter toute perte de données enregistrées, il est conseillé de brancher un **appareil de maintien du courant en circuit fermé. (Respecter les consignes du constructeur !)**

2. Préparer le cheminement du câble

Démonter les sièges arrière, ou, le cas échéant la banquette arrière.

Démonter l'habillage du seuil de chargement et ouvrir le rangement du Crick dans la partie gauche du coffre.

Démonter l'habillage du pavillon arrière (*garniture plastique*) et l'habillage du montant D.

Démonter l'habillage de la porte gauche (*porte coulissante*).

Démonter les caches des hauts parleurs dans la garniture gauche du coffre.

Démonter l'habillage gauche du coffre et, si nécessaire, la fixation de la ceinture de sécurité.

Relever le revêtement arrière du sol du coffre.

Démonter les feux arrière et baisser la roue de secours.

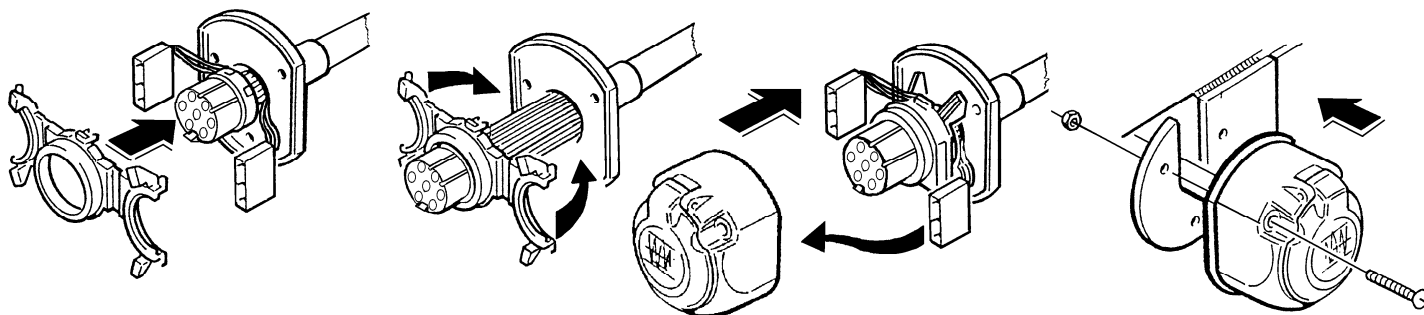
Agrandir le passage de carrosserie existant (*dans le fond du coffre au milieu devant le support de serrure*) à un diamètre **Ø40 mm** ou effectuer un nouveau perçage de **Ø40 mm** à un endroit approprié proche du passage existant dans le sol du coffre devant la traverse.

Ebavurer le perçage et le protéger par un anticorrosion et laisser sécher.

3. Monter le faisceau à 12 fils et le socle de prise

Faire passer le faisceau à 12 fils avec le support de contact pré monté ainsi que les boîtiers de cosse femelles 3 voies (*vert et gris*) du coffre vers l'extérieur par le passage de carrosserie (point 2) précédemment agrandi (*ou par le perçage réalisé*), puis au travers du support de prise.

Effectuer le montage de la prise avec le support du porte contact, le porte contact, les boîtiers 3 voies (*vert et gris*) sur la laque support de la façon suivante:



ATTENTION!

- Lors du montage de la prise, faire particulièrement attention à ce que les fils des boîtiers des connecteurs 3 voies (*vert et gris*) **ne se coincent pas** pour ainsi éviter leur **détérioration!!**
- Faire attention à la **bonne position du joint de prise!** En particulier, le joint au niveau de la sortie de câble doit être positionné sur la gaine isolante et non sur les fils !
- Faire cheminer le faisceau de telle sorte qu'**aucun point de frottement** ne puisse apparaître!
- Ne pas faire cheminer le faisceau à **proximité du dispositif d'échappement!!**

Affecter les contacts de la prise comme suit:

Fils	Contact n°	Fonction
Noir/blanc	1	Indicateur de direction gauche
Gris	2	Feu arrière antibrouillard
Brun	3	Masse
Noir/vert	4	Indicateur de direction droit
Gris/rouge	5	Feu de position droit
Noir/rouge	6	Feux stop
Gris/noir	7	Feu de position gauche

Positionner le passe fil pré monté sur le faisceau (*vérifier la remise en place de la roue de secours*) et le mettre en place dans le passage de carrosserie.

Faire cheminer la partie du faisceau marqué d'un **R** le long du faisceau principal du véhicule à **droite**.

Identifier dans ce faisceau principal le fil avec la fonction **clignotant droit**, le couper à un endroit approprié et dénuder les extrémités des fils sur env. 5 mm.

Sertir la **cosse plate mâle** au fil **allant au clignotant droit** puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Sertir la **cosse plate femelle** à l'autre extrémité restante puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Brancher ces deux connecteurs aux boîtiers de connecteurs correspondants **bleu/vert** et **jaune/vert** du faisceau d'attelage.

Identifier dans ce faisceau principal le fil avec la fonction **feu antibrouillard droit**, le couper à un endroit approprié et dénuder les extrémités sur env. 5mm.

(Attention: le feu antibrouillard est connecté par mise à la masse. La fonction est identifiée avec un Plus).

Sertir la **cosse plate mâle** au fil **allant au feu arrière** puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Sertir la **cosse plate femelle** à l'autre extrémité restante puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Brancher ces deux connecteurs aux boîtiers de connecteurs correspondants **gris/bleu** et **gris/jaune** du faisceau d'attelage.

Connecter **le clip dérivation (rouge)** au fil avec la **fonction feu de position droit** (*refermer le clip*) et le connecter au connecteur du **fil gris/rouge** du faisceau d'attelage.

Procéder de façon identique avec le fil avec la **fonction stop** et le fil **noir/rouge** du faisceau d'attelage.

Faire cheminer la partie du faisceau marqué d'un **L** le long du faisceau principal du véhicule à **gauche**.

Identifier dans ce faisceau principal le fil avec la fonction **clignotant gauche**, le couper à un endroit approprié et dénuder les extrémités des fils sur env. 5 mm.

Sertir une **cosse plate mâle** au fil **allant au feu arrière gauche** puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Sertir la **cosse plate femelle** à l'autre extrémité restante puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Brancher ces deux connecteurs aux boîtiers de connecteurs correspondants **bleu/blanc** et **jaune/banc** du faisceau d'attelage.

Identifier dans ce faisceau principal le fil avec la fonction **feu antibrouillard gauche**, le couper à un endroit approprié et dénuder les extrémités sur env. 5mm.

(Attention: le feu antibrouillard est connecté par mise à la masse. La fonction est identifiée avec un Plus).

Sertir la **cosse plate mâle** au fil **allant au feu arrière** puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Sertir la **cosse plate femelle** à l'autre extrémité restante puis l'insérer dans le boîtier fourni.

Brancher ces deux connecteurs aux boîtiers de connecteurs correspondants **gris/bleu** et **gris/jaune** du faisceau d'attelage.

Connecter le **clip de dérivation (rouge)** au fil avec la **fonction feu de position gauche** (refermer le clip) et le connecter au connecteur du **fil gris/noir** du faisceau d'attelage.

Faire cheminer les fils restants du faisceau d'attelage le long du faisceau du véhicule **vers la partie gauche du coffre**.

Brancher la **cosse ronde** des fils **brun et blanc** au **goujon de masse** du véhicule dans la partie gauche du coffre.

Brancher le module de surveillance des clignotants de la remorque au connecteur 14 voies du faisceau d'attelage puis verrouiller.

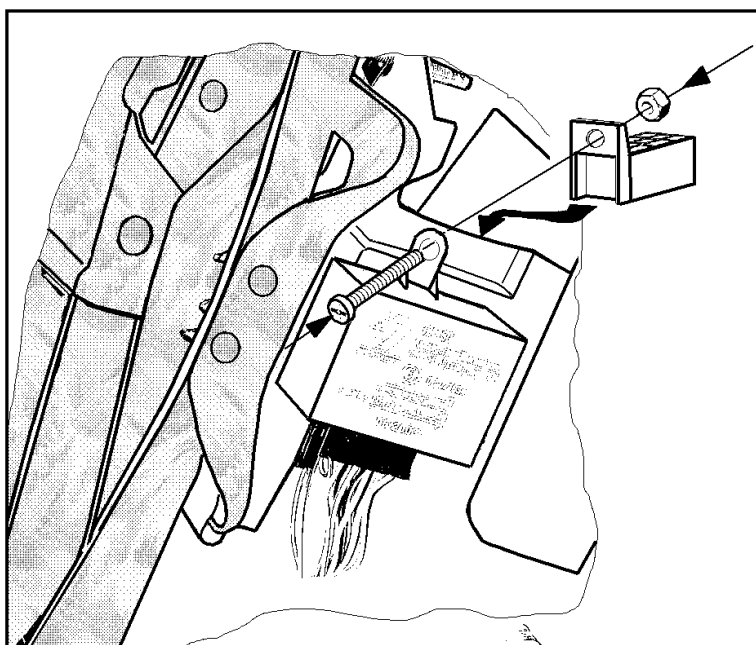
Fixer le module de surveillance des clignotants ainsi que le socle du relais à un endroit approprié dans la partie gauche du coffre en utilisant les vis M5 x 12 et les écrous M5 fournis puis insérer le relais sur son socle.

IMPORTANT:

Véhicules depuis 03/01: Le module de surveillance des clignotants ainsi que le support du relais peuvent être fixés dans les doublures de carrosserie en partie gauche du coffre (*retirer l'adhésif et l'isolant acoustique*).

Véhicules jusqu'à 02/01: il est possible d'effectuer un perçage de Ø5,5mm dans un endroit approprié sur la tôle supportant le cric afin de fixer le module de surveillance et le socle du relais (*cf. illustration*).

Positionner le socle du relais sur la face intérieure de la tôle support et le module à l'extérieur et les visser ensemble à l'aide d'une vis et d'un écrou. (*cf. illustration*)



Véhicules depuis 03/01 avec radar de recul:

Couper **le fil de masse** du **calculateur du radar de recul** (couleur du fil **brun**) à un endroit approprié (*le faisceau d'alimentation du radar de recul chemine en partie gauche du coffre*).

Isoler sur env. 5 mm l'extrémité du fil **allant au calculateur** et le connecter au fil **blanc/vert** du faisceau d'attelage (manchon thermo rétractable).

Veiller à ce que le manchon soit bien rétracté (air chaud) et qu'aux extrémités la colle déborde afin d'assurer une bonne isolation.

Isoler l'autre extrémité du fil coupé côté véhicule. Cette extrémité de fil ne sera pas utilisée.

Véhicules depuis 03/01 sans radar de recul et pour tous véhicules jusqu'au 02/01:

Le fil **blanc/vert** du faisceau n'est pas utilisé (*le replier*).

4. Réaliser l'alimentation permanente du module

Véhicules depuis 03/01:

Dans ce cas, le fil de liaison rouge ainsi que le boîtier de cosse plate femelle (noir) ne sont pas utilisés.

Ouvrir le compartiment de la centrale électrique/boîte à fusible à gauche dans l'espace moteur.

Vérifier si le fusible « **12V OUT** » (20A) est inséré en position « **BAT** », et dans le cas où il est sur « **IGN** », le repositionner sur « **BAT** ».

Refermer le compartiment de la centrale électrique/boîte fusible.

Insérer le contact femelle du fil **rouge** restant du faisceau à 12 fils dans l'alvéole libre du porte fusible du fil d'alimentation **rouge** puis verrouiller (*le cas échéant, ouvrir le verrouillage secondaire du porte fusible*).

Fermer le verrouillage secondaire, insérer le fusible (7,5A) dans le porte fusible puis insérer le couvercle fourni sur le porte fusible.

Positionner puis fixer le porte fusible à un endroit accessible proche du support du cric.

Faire cheminer l'extrémité du fil **rouge** restant vers **la prise 12V** sur la partie gauche du coffre.

Connecter le **clip de dérivation auto dénudant (bleu)** au fil alimentant la prise 12V avec **la fonction plus permanent (borne 30)** (*refermer le clip*) puis le connecter à la cosse plate mâle du fil **rouge**.

Véhicules jusqu'au 02/01:

Insérer la cosse plate femelle du **fil rouge** restant du faisceau à 12 fils dans le boîtier (noir) puis verrouiller.

Connecter cette cosse plate femelle au connecteur correspondant du fil d'alimentation **rouge** puis verrouiller.

Faire cheminer le fil d'alimentation sur la partie gauche du véhicule jusqu'**aux pieds du conducteur**.

Brancher la cosse plate femelle du fil de liaison dans la position libre du porte fusible du fil de connexion **rouge** et verrouiller (*Le cas échéant, ouvrir le verrouillage secondaire du porte fusible*).

Fermer le verrouillage secondaire, insérer le fusible (7,5A) dans le porte fusible et insérer le couvercle fourni sur le porte fusible.

Ranger et fixer le porte fusible a un endroit adapté et accessible dans la partie aux pieds du conducteur.

Faire cheminer l'extrémité restante du **fil rouge** vers le **contacteur de la pédale de frein**.

Connecter le **clip auto dénudant (bleu)** au fil d'alimentation du contacteur de frein (fermer le clip) avec la fonction **plus permanent (borne 30)**, et le connecter avec la cosse plate du fil **rouge**.

5. Vérifier les fonctions

Rebrancher le câble de masse à la batterie.

Vérifier toutes les fonctions au moyen d'appareils adaptés.

L'appareil de contrôle est disponible dans les magasins spécialisés sous la **référence JAEGER**:

361009

L'adaptateur de l'appareil de contrôle 361009 pour socle de prise 7 pôles est disponible dans les magasins spécialisés sous la **référence JAEGER**:

311052

Information sur le système de surveillance des clignotants de la remorque:

*Un dysfonctionnement des indicateurs de direction de la remorque, lorsque celle-ci est branchée, est signalé par une augmentation de la fréquence **des voyants de contrôle du véhicule** sur le tableau de bord.*

Faire cheminer tous les faisceaux du kit au moyen des colliers de câble fournis le long de la traverse et/ou les fixer aux systèmes de fixation disponibles.
Remonter toutes les garnitures et pièces précédemment démontées.